unimc UNIVERSITÀ DI MACERATA
ERUA European Reform University Alliance
DIPARTIMENTO DI
STUDI UMANISTICI
Lingue, mediazione,
storia, lettere e filosofia

BANDO PER L'ASSEGNAZIONE DI UN CONTRIBUTO PER LA PARTECIPAZIONE DI QUATTRO STUDENTI DELLE CLASSI L-11 E LM-37 AL WORKSHOP INTENSIVO DI TRADUZIONE LETTERARIA

Il Dipartimento di Studi umanistici ha stabilito di erogare un contributo a titolo di rimborso spesa dell'importo di € 3300 (da dividere tra 4 studenti meritevoli) per lo svolgimento della seguente attività: Workshop interculturale intensivo di riflessione meta-traduttiva e di pratica di traduzione letteraria dal tedesco all'italiano e dal tedesco al francese (lingue target) su prototesti letterari (Franz Kafka e Gertrud Kolmar) in co-teaching con docenti universitari dell'università ospitante. L'attività si svolgerà presso Sorbonne Université e presso il prestigioso Centre Heine di Parigi. Oltre al workshop l'attività intende favorire l'incontro interculturale fra gli studenti dell'ateneo maceratese e gli studenti dell'ateneo parigino al fine di implementare progetti di mobilità (Erasmus, BIP, travelling seminars etc.). L'attività si svolgerà nella settimana dal 10 al 15 novembre 2025. Il Workshop potrà essere accreditato per 3 cfu dietro presentazione dell'attestato di partecipazione.

Requisiti di partecipazione (devono essere presenti al momento di presentazione della domanda**)**:
-iscrizione in regola per l'a.a. 2025-26 presso l'Università degli Studi di Macerata al corso L-11 o al corso LM-37; o iscrizione in regola per l'a.a. 2024-25 al corso L-11 e presentazione della domanda di preiscrizione al corso LM-37;
-aver sostenuto l'esame di Lingua e traduzione tedesca III o Lingua e traduzione I M e almeno un esame fra quelli di Letteratura e cultura tedesca o Storia della cultura tedesca;

La graduatoria verrà formulata sulla base dei punteggi così assegnati:

-media ponderata degli esami nelle discipline linguistiche e letterarie relative alla lingua tedesca di L-11 e LM37 (Letteratura e cultura tedesca; Lingua e traduzione tedesca; storia della cultura tedesca) pari o superiore a 27/30: 5 punti

-CFU conseguiti e accreditati nella carriera dello studente, con la partecipazione a seminari, conferenze, attività culturali, pertinenti, corsi di perfezionamento CLA: 3 punti

-Breve lettera motivazionale: 2 punti

La Commissione giudicatrice è composta dalla professoressa Maria Paola Scialdone e dalla prof.ssa Maria Elena Paniconi.

Per la presentazione della domanda compilare il form pubblicato nella pagina web https://www.unimc.it/it/ateneo/bandi-e-concorsi/bandi-studenti/bandi-studenti-dal-1-1-2015/dsu/bando-per-l2019assegnazione-di-un-contributo-per-la-partecipazione-di-quattro-studenti-delle-classi-l-11-e-lm-37-al-workshop-intensivo-di-traduzione-letteraria

Termine per la presentazione delle domande: 7 ottobre 2025 ore 15.

La graduatoria della selezione verrà pubblicata nel sito di Ateneo, sezione bandi e concorsi studenti e laureati (https://www.unimc.it/it/ateneo/bandi-e-concorsi/bandi-studenti/bandi-studenti-dal-1-1-2015/dsu/bando-per-l2019assegnazione-di-un-contributo-per-la-partecipazione-di-quattro-studenti-delle-classi-l-11-e-lm-37-al-workshop-intensivo-di-traduzione-letteraria)

La studentessa/lo studente selezionata/o riceverà la somma stabilita come contributo a rimborso delle spese sostenute.

Macerata, 29 settembre 2025

Il Direttore del Dipartimento

Prof. Roberto Mancini

Firmato digitalmente da Roberto Mancini
Data: 30.09.2025 08:13:39 CEST
Organizzazione: UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MACERATA/00177050432